

ともし

2009
11
 No.323



CONTENTS

巻頭特集

プレミアム商品券

アンケート集計結果!!

- ◆ 健康情報 P11
- ◆ ご案内 P12~P14



150th ANNIVERSARY
HAKODATE PORT



しんくみフリーローン

どんとこ〜い



使みいろいろ! あなたの“やりたいこと”をお助けします。

ご融資金額
300万円
まで!!

コース1 年**9.8%** コース2 年**13.5%**

取扱適用金利は保証会社の保証基準により左記の利率のいずれかとなります。

とっても
簡単

すっごく
便利

手続きも
早い

ふくらむ想いをカタチにしたい! あなたの夢をサポートします。

申込専用 FAX 0138-22-7312
24時間受付 時間外・土・日・祝日は翌営業日受付となります。

- ご利用いただける方
 - 申込時の年齢が20歳以上、完済時76歳未満である方
 - 安定継続した収入を有すること (パート・アルバイト、年金受給者・専業主婦可)
 - 当組合の営業地区内に居住または勤務の方
 - 現在利用中の貸付が履行遅滞でない方
- ご融資金額 ●10万円以上300万円以内(1万円単位)
- お使用みち ●原則自由(健康で文化的な生活を営むために必要な資金とする)
- ご融資期間 ●6ヵ月以上7年以内
- ご融資形式 ●証書貸付

- ご融資利率
 - コース1…年9.8%(保証料4.00%を含む)
 - コース2…年13.5%(保証料7.50%を含む)
- 保証会社 ●(株)クレディセゾン
- 遅延損害金 ●年14.00%
- ご返済方法 ●元利均等定額返済
- ご返済日 ●毎月27日(休業日のときは翌営業日)
- 必要書類 ●本人確認書類のみ

※お申込に際しては審査をさせていただきます。審査によってはご希望に添えない場合がございますので、ご了承ください。



頼りになります、あなたのしんくみ

函館商工信用組合

本店 / TEL (0138) 23-2101 (代) FAX (0138) 23-0798

湯川支店 / TEL (0138) 57-0572 (代) FAX (0138) 57-3815
 北斗支店 / TEL (0138) 73-2308 (代) FAX (0138) 73-5451
 美原支店 / TEL (0138) 46-9121 (代) FAX (0138) 46-9123
 十字街支店 / TEL (0138) 26-5544 (代) FAX (0138) 23-7357
 花園支店 / TEL (0138) 55-2110 (代) FAX (0138) 54-1891
 富岡支店 / TEL (0138) 43-1311 (代) FAX (0138) 43-8982

ともえ

11月号
(通巻323号)

2 特集

4 会議所のうごき

7 会員企業ご紹介

8 中小企業相談所だより

10 新幹線情報

11 健康情報

12 ご案内

15 流行ものから見えるもの

16 観光コンベンション情報

広告掲載企業

北海道地域ジョブ・カードサポートセンター
函館商工信用組合
(株)中合棒二森屋店
(株)森川組
(業)英知国際特許事務所
中小企業基盤整備機構
(株)カワシマ
(有)リバーマーケティング
龍文堂印刷(株)
キャリアバンク(株)

裏表紙
表紙裏
裏表紙裏
段下
段下
段下
段下
段下
段下
折込

◆今月の表紙

「平塚時蔵商店新築開店披露広告」

1882年(明治15年)木版 軸物 1幅

(函館市中央図書館所蔵)



視点

西部地区おでかけバスの運行が先月16日からスタートした。これは、函館市が進める西部地区都市再生整備事業の一環として、坂道の多い西部地区における交通整備を図るための社会実験事業で、本年12月30日まで実施される。同地区の住民が、買い物や通院などの外出に、車が無くても気軽に出掛けてもらうことを目的に企画されたものである。船見町～十字街間を循環し、料金は大人1回の乗車が100円の均一料金で、一日乗車券の設定もある。運行コース上には、利用客の利便性を考えて延べ39カ所の停留所が設けられ、指定の停留所ではレクサ元町や市電・路線バスとの乗換も出来る。また、乗車毎にもらえるスタンプを集めると、無料乗車券がもらえたり、沿線にあるお店のサービスが利用出来たり、景品が当たる抽選会に参加出来るなどの特典も用意されている。

坂道の多い西部地区において、一人でも多くの地域住民に利用されると共に、時には乗換を活用して中心市街地での買い物や各種施設の利用など、大いに行動半径を広げていただきたい。将来的な事業化に向けては、採算面で一日当たり利用者数が、延べ450人程度必要とのことであるが、是非コミュニティバス路線としての事業化に繋がることを期待したい。

内閣府は今年7月、「歩いて暮らせるまちづくりに関する世論調査」を実施、先頃その調査結果が公表された。その中に買い物やレジャーに行く場合の交通機関としてたずねた10項目中、乗合バスは4位と健闘した。また、バスなどの公共交通機関についての要望をたずねた項目では、利用が不便な地域における路線の整備や使いやすい料金設定、運転本数の増加や早朝夜間のサービス時間の延長など、総じて使いやすさの向上があげられている。

こうした調査結果から見ても、今回の実験事業は注目に値するものであり、コンパクトシティを目指す当市の将来的なまちづくりの指針となるものであろう。

特集 プレミアム商品券 アンケート集計結果!!

本号では、6月末に発行し9月末に使用期限を終了したプレミアム（割り増し）付き商品券「函館開港150周年記念プレミアム商品券」の、事業所向けのアンケート結果を特集します。

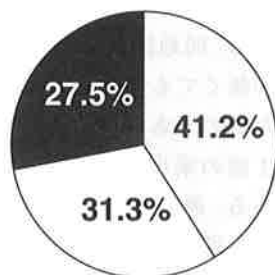
アンケートは、9月1日から18日までに参加した取扱事業所417社へ郵送し、182社から回答を得ました。（回収率は43.6%）

「販売促進に結びついたと思いますか」との質問には、「どちらとも言えない」が37.9%で最も多く、続いて「思う」33.5%、「思わない」28.1%という結果となりましたが、「今後、このような企画があれば参加したいと思いますか」という質問では、「参加したい」と答えた事業所は74.2%に上り、「どちらとも言えない」20.3%、「参加したくない」5.0%を大きく上回りました。

また、10月20日現在の換金状況は、発行枚数全体の98.1%に相当する676,841枚で、事業者別では「デパート・ショッピングセンターが全体の42.9%と最も多く、続いて「スーパー・コンビニ」が35.1%という結果となりました。

1 利用者への周知は、十分なされていたと思いますか？

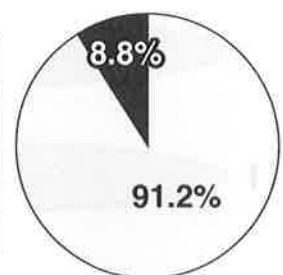
回答内容	件数
思う	75
思わない	57
どちらとも言えない	50
回答なし	0
合計	182



思う 思わない どちらとも言えない

2 商品券1枚あたりの金額500円について、どう思いますか？

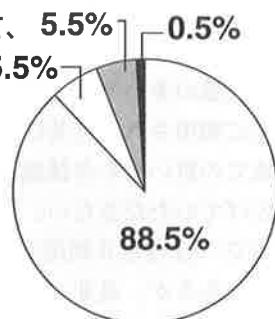
回答内容	件数
これで良い	166
低すぎる	16
高すぎる	0
回答なし	0
合計	182



これで良い 低すぎる

3 プレミアム15%について、どう思いますか？

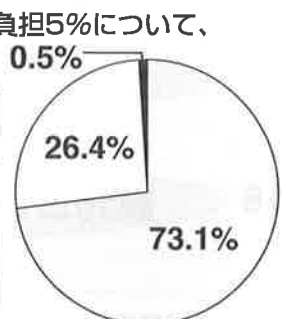
回答内容	件数
これで良い	161
低すぎる	10
高すぎる	10
回答なし	1
合計	182



これで良い 低すぎる 高すぎる 回答なし

4 プレミアムのうち事業者負担5%について、どう思いますか？

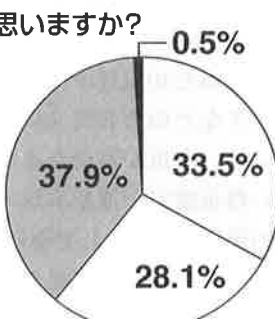
回答内容	件数
これで良い	133
低すぎる	0
高すぎる	48
回答なし	1
合計	182



これで良い 高すぎる 回答なし

5 販売促進に結びついたと思いますか？

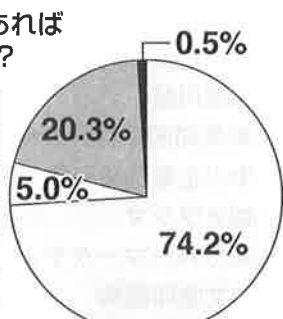
回答内容	件数
思う	61
思わない	51
どちらとも言えない	69
回答なし	1
合計	182



思う 思わない どちらとも言えない 回答なし

6 今後、このような企画があれば参加したいと思いますか？

回答内容	件数
思う	135
思わない	9
どちらとも言えない	37
回答なし	1
合計	182



思う 思わない どちらとも言えない 回答なし

ご意見・要望点など（一部抜粋）

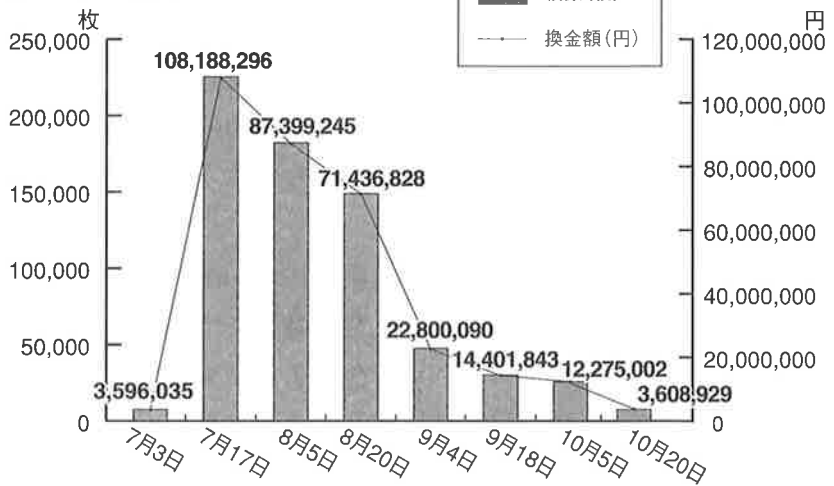
販売に関して	・販売枚数が少なすぎる、枚数をもっと増やして欲しい。	換金に関して	・時間がかかっている（特に大口事業所）、換金方法について検討して欲しい。
宣伝・周知に関して	・宣伝が足りなかった。（新聞折込チラシだけでなく新聞やTVなどの媒体も活用して欲しい。） ・事業所への周知が遅く、申込期間も短かった。 ・取扱店用の掲示物を改善して欲しい。（もう少し大きくして欲しい、のぼりなど目立つものを）	本事業に関して	・消費者にとって非常にメリットのあるイベント、消費の喚起にも繋がったと思う。 ・一部事業者も協賛イベントを行い、効果があったと思う。 ・定額給付金と連動して販売して欲しかった。 ・商品券の多くが特定の大型店などで利用されているようで、地域の中小店での効果が少なかったように思う。 ・業種によっては利用されない。
事業者負担に関して	・5%の負担は高すぎる。3%くらいが妥当なのは…。 ・5%負担した分に見合う売上げになったかどうか…。 ・業種により大きな負担になると思う。		

プレミアム商品券換金状況

1 換金日別

換金日	枚数(枚)	換金額(円)
7月3日	7,519	3,596,035
7月17日	226,212	108,188,296
8月5日	182,744	87,399,245
8月20日	149,368	71,436,828
9月4日	47,673	22,800,090
9月18日	30,113	14,401,843
10月5日	25,666	12,275,002
10月20日	7,546	3,608,929
合計	676,841	323,706,268

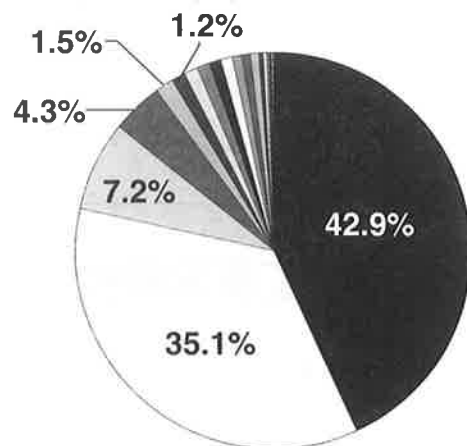
換金日別推移表



2 業種別

業種	換金枚数合計	換金額合計	全体構成比(%)
デパート、ショッピングセンター、商店街等	290,221	138,801,326	42.9
スーパー、コンビニエンスストア等	237,825	113,742,364	35.1
ホームセンター、家具・寝具、家電	49,086	23,475,896	7.2
飲食店、仕出し、弁当等	29,436	14,078,049	4.3
酒、肉、青果、各種食料品	10,424	4,985,358	1.5
燃料	8,056	3,852,839	1.2
スポーツ、レジャー、旅行関連	7,446	3,561,119	1.1
菓子、パン等	7,151	3,420,035	1.1
ホテル、旅館	6,620	3,166,070	1.0
書籍文具、印刷広告、印鑑・写真等	6,406	3,063,726	0.9
理・美容、クリーニング	5,177	2,475,941	0.8
衣料品、靴等	5,157	2,466,379	0.8
車・バイク等	4,467	2,136,384	0.7
生活、サービス関連	2,665	1,274,553	0.4
メガネ、時計、宝飾等	2,015	963,686	0.3
土産品、ギフト、雑貨等	1,519	726,471	0.2
海産物等	1,425	681,515	0.2
タクシー、バス	1,084	518,428	0.2
建築関連	661	316,129	0.1
合計	676,841	323,706,268	100.00

業種別商品券換金割合(%)



デパート・ショッピングセンター・スーパー・コンビニエンスストア等で78.0%

■ デパート、ショッピングセンター、商店街等	■ 理・美容、クリーニング
□ スーパー、コンビニエンスストア等	■ 衣料品、靴等
■ ホームセンター、家具・寝具、家電	■ 車・バイク等
■ 飲食店、仕出し、弁当等	■ 生活、サービス関連
■ 酒、肉、青果、各種食料品	□ メガネ、時計、宝飾等
■ 燃料	■ 土産品、ギフト、雑貨等
□ スポーツ、レジャー、旅行関連	■ 海産物等
■ 菓子、パン等	□ タクシー、バス
■ ホテル、旅館	■ 建築関連
□ 書籍文具、印刷広告、印鑑・写真等	

会議所の うごき

韓国で観光客誘致と 函館観光PR

韓国観光客誘致訪問団が、去る10月18日から21日の日程で韓国を訪問し、大韓航空本社やソウル市内の旅行代理店・報道機関を訪れ、函館観光のPRとより多くの韓国人に函館を訪れてもらおうと誘致活動を行いました。

本所からは高野会頭、森川副会頭が参加し、函館ーソウル線を運行している大韓航空に対しては航空路線の安定運航について、旅行代理店大手のハナツアー、韓進観光に対しては新たな旅行商品の開発と送客について要請を行いました。

世界的な金融危機からウォン安が続く韓国では、海外渡航者数が激減していますが、その中で函館ーソウル便は健闘しており、同じソウル便を持つ青森との連携や函館の知名度アップを図ることで

需要喚起に繋がるとのアドバイスもありました。

また、今回、初の試みでソウル市のベットタウンとして急成長を遂げている高陽市（人口91万人）を訪問し、将来の友好交流に向けてプレゼンテーションを行いました。



▲函館ーソウル間安定運行について要請を行う訪問団

東北新幹線工事現場視察会開催

東北新幹線工事現場視察会が去る10月8日、青森市において関係者ら77名が参加し開催されました。

当日は、来年12月の全線開業に向け約8割が完成した新青森駅をはじめ、新幹線開業効果を最大限に生かすための整備が着々と進む周辺地区を視察しました。

北海道新幹線においても今年度予算が対前年比273.6%となる487億円が配分され、一層の建設促進が期待されていることから、本所では、今後も引き続き2015年の北海道新幹線新函館開業に向けて、地域

一丸となった対策を推進していきます。



▲工事が進む新青森駅

台湾観光客誘致訪問開催

台湾観光客誘致訪問団（団長：本所森川副会頭）が、去る11月4日から6日の日程で台湾を訪問し、航空会社に対するチャーター便の増便要請や、函館観光のPR活動を行いました。

台湾からは昨年延べ8万7千人が函館に訪れていますが、送客の半数を占めていたマンダリン航空のチャーター便撤退などにより、前年よりも大幅に観光客が減少しています。

このため訪問団は、中華航空、エバー航空、トランスアジア航空に対し、チャーター便の増便や定期便化の要請を行い、また、航空会社の他にも台北市、大手旅行代理店に対して、送客の要請や函館観光のPRなど誘致活動を行いました。



▲要請、PR活動を行った訪問団

議員会

議員懇話会を去る10月31日、函館国際ホテルにおいて開催し、堀川会長を始め42名が参加しました。

当日は、当地区選出の衆議院議員逢坂誠二氏を講師として招き講話を受けました。

その中で逢坂氏は、当市の今後の街づくりについて、「水産業、食品製造業、観光産業はもちろん重要であるが、函館は道内他都市に比べ、医療福祉のインフラが整っていることから、医師不足が深刻な社会問題となっている今、例えば、公立は

こだて未来大学に医学部を設置し、市立函館病院を大学附属病院にすることなどは、十分検討に値する課題ではないか。」等と述べました。



▲講話を行う逢坂誠二氏

女性会

女性会創立40周年記念講演会・式典・祝賀会を去る10月24日、ホテル函館ロイヤルにおいて会員はじめ多くのご来賓、各地女性会会長ら約80名が出席し開催しました。

当日は、旧市街地の活性化を図るためのイベント事業「バル街」を立ち上げた深谷宏治氏を講師に招いての講演会、在籍40年～20年の会員表彰、創立40周年記念事業として元町公園へ桜の木の贈呈、函館国際水産・海洋都市推進機構への寄付などを行うなど、今後益々の発展を誓った式典に引き続き、多いに盛り上がりを見せた祝賀会など、節目の年を盛大に祝いました。



▲式辞を述べる斎藤会長

会議所のうごき

青年部

10月例会を去る10月28日、ロワジュールホテル函館において二本柳会長をはじめメンバー45名、また、北海道中小企業家同友会函館支部、函館近郊の農業経営者など併せて17名の出席をいただき開催しました。

当例会は「食」及び「函館ブランドの推進」をテーマに、第1部では、はこだてフードフェスタを毎年開催されているマルキチ食品(株)代表取締役会長の金子宏氏を講師に招き、函館発の食材やそれらを全国に広めていく活動などの講演を頂きました。また、第2部では、農業経営者のご協力をいただき、有機野菜を用いた試食会、懇親会を行い、例会前に行われた有機野菜即売会とともに、地域ブランドである道南食材を学び、味わうことの出来た大変有意義な例会となりました。



▲講演を行う金子会長

12月号休刊のお知らせ

所報ともえは毎年12月号を休刊させていただきます。

次号は合併号として1月10日発行の1月号となりますので、ご了承下さい。

会費の納入はお済みですか？

本所の年会費は、当年の事業を行う貴重な財源となっています。

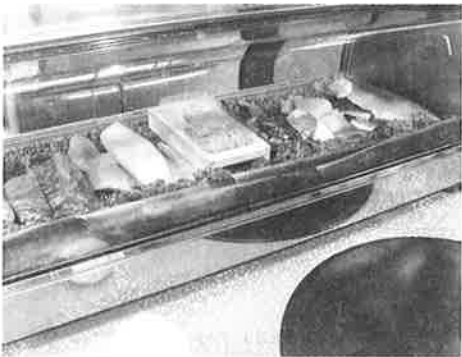
納入がまだお済みでない方は、お早めにお振り込みをお願いいたします。

今後のうごき

11月	
15	(日) 第123回簿記検定試験
17	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談日
18	(水) ・金融個別相談 ・環境マネジメントシステム普及促進セミナー
20	(金) ・IT経営塾2009in函館 ・全国商工会議所観光振興大会2009in神戸(～21日)
22	(日) 第23回福祉住環境コーディネーター検定試験
23	(月) 第4回北海道観光マスター検定試験
24	(火) ・年末調整説明会(サンリフレ函館) ・中小機構函館オフィス窓口相談日
25	(水) 知財駆け込み寺連携事業無料相談
26	(木) ・第51回優良商工従業員表彰式 ・セミナー「あしたから出来る!顧客満足を高める仕組みとは？」
27	(金) 法律相談
28	(土) 2009はこだてクリスマスファンタジー(～12月25日)
12月	
1	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談日
3	(木) 山形県内商工会議所専務理事研修会
4	(金) 第3回函館イカマイスター養成講習会(～6日)
6	(日) ・第27回カラーコーディネーター検定試験 ・2009年全国そろばんコンクール
8	(火) ・函館シンガポール協会クリスマスパーティー ・保証協会個別相談 ・中小機構函館オフィス窓口相談日
9	(水) 経営相談
13	(日) 第26回ビジネス実務法務検定試験
15	(火) ・函館水産連合協議会新年懇親会 ・中小機構函館オフィス窓口相談日
16	(水) 金融個別相談
20	(日) 第3回函館イカマイスター第1次認定試験
22	(火) 中小機構函館オフィス窓口相談日
25	(金) 法律相談
28	(月) 仕事納め
1月	
4	(月) 仕事始め
12	(火) ・保証協会個別相談 ・中小機構函館オフィス窓口相談日
13	(水) 経営相談
17	(日) 第3回函館イカマイスター第2次認定試験

【10月31日現在】

会員企業ご紹介



花吹雪

代表者 金子 穰児

TEL 0138-53-2080

住所 函館市本町10-22 青空ビル1F

◆事業内容について教えてください。

当店は寿司、お刺身などの海鮮を中心に、おでん、当日のおすすめ焼き魚・煮魚、その他季節の旬の食材を提供しております。営業時間は17:00～翌3:00までとなっております。

◆PRをお願いします。

当面の間、お通し以外のお料理を注文していただければ、生ビール通常400円のところ、4杯まで250円にて提供しております。ぜひ一度ご来店下さい。

◆今後の目標について教えてください。

一人で営業しているため、隠れ家的なお店を目指し、経費をおさえ安く、おいしくをもっとうに新鮮でおいしい料理を提供し続けたいと思っております。

新入会員ご紹介

①代表者名 ②住所 ③電話番号 ④営業内容 (50音順、敬称略)

(株)ジャスト・ワン

- ① 加藤 省吾
- ② 東山2-54-10
- ③ 84-5800
- ④ 環境機器販売業



(有)青函プラントメンテナンス

- ① 佐藤 弘人
- ② 神山3-34-1
- ③ 53-6815
- ④ 管工事業



(株)函館東和薬品

- ① 高橋 博
- ② 本通2-31-6
- ③ 32-3468
- ④ 医薬品卸業



◆本号では10月30日までにお申込みを頂いた会員さんを紹介させていただきました。ご入会誠にありがとうございました。

テーマは街と自然の共栄 住みたい街づくり

ISO9001:2000 認証取得



株式会社

森川組

代表取締役社長 森川基嗣

本社 / 〒040-8640 函館市海岸町9番23号 TEL (0138) 41-3126 FAX (0138) 42-6000

中小企業相談所 だより

金融	経営改善	税務
労務	法務	新規創業
取引照会	情報化	環境対策

どんな事でもお気軽に！
各種申込・お問い合わせは
函館商工会議所 TEL 0138-23-1181
銭亀沢支所 TEL 0138-58-3057

本年4月15日より 拡充されました！ マル経融資制度

貸付対象 … 小規模事業者

対象資金 … 運転資金、設備資金

貸付限度額 … 1,000万円 → 1,500万円

貸付金利 … 1.9% (H21.10.1現在)

貸付期間 … ◆ 運転資金5年以内 → ◆ 運転資金7年以内
(据置期間6ヵ月以内) (据置期間1年以内)
◆ 設備資金7年以内 → ◆ 設備資金10年以内
(据置期間6ヵ月以内) (据置期間2年以内)

担保等 … 無担保・無保証人 (本人保証無し)

ご利用いただける方

- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業の場合は5人以下）の法人・個人事業主の方
- 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヵ月以上（会計整備の状況などに応じて経営指導員の判断により短縮できる場合があります。）受けている方
- 義務納税額（所得税、法人税、事業税、都道府県民税もしくは市町村民税）を完納している方
- 原則として同一地区で最近1年以上事業を行っている方
- 商工業者であり、かつ、日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

★お問合せは、本所中小企業相談所まで TEL23-1181

～企業のイメージアップ・経営の効率化実現に向け!!～

「環境マネジメントシステム普及促進セミナー in 函館」

- 日 時：平成21年11月18日(水) 14:00～16:30
- 場 所：函館商工会議所会議室
- 講 師：(社)北海道商工会議所連合会 担当職員
- 受講料：無料（※定員50名になり次第締め切らせていただきます。）

- ・ 主 催 (社)北海道商工会議所連合会
- ・ 共 催 函館商工会議所
- ・ 後 援 北海道渡島支庁、函館市、(社)北海道産業廃棄物協会道南支部

※11月12日(木)までに、下記お問合せ先までお電話にてお申し込み願います。

【お問合せ先】函館商工会議所 経営支援課 TEL 23-1181

～セミナー内容～

- (1) 環境マネジメントシステムについて
- (2) 環境マネジメントシステムの取組事例紹介
- (3) その他関連制度について
- (4) 個別相談会